

BOSSARD Communications

Édition 710, mars 2016

Bossard France S.A.S.
14, rue des Tuileries
BP 84623 Souffelweyersheim
FR-67457 Mundolsheim Cedex

Téléphone +33 3 88 20 77 00
Fax +33 3 88 20 77 90
www.bossard.com



Proven Productivity

Bossard compte parmi les leaders du marché en matière de technologie d'assemblage ...



Le coefficient de frottement exerce une influence

Les valeurs du frottement résultant du serrage ...



Nouveau catalogue principal électrotechnique

Après une vaste restructuration de la gamme est récemment paru ...





Chère lectrice,
cher lecteur

L'année 2016 promet elle aussi son lot de contradictions. D'un côté, nous voyons des pays de l'UE qui affichent de fortes données économiques et qui commencent cette année avec beaucoup de confiance. D'un autre côté, il y a des pays qui sont encore loin de la reprise et qui sont à la recherche de moyens de relancer l'économie.

Dans de nombreux pays européens, nous pouvons voir les gros efforts déployés par l'industrie pour regagner une certaine compétitivité. Ce processus est épuisant, parfois douloureux et pas toujours récompensé par une fin heureuse. Cependant, les entreprises qui mettent en œuvre leur programme de remise en forme avec succès affichent une compétitivité internationale sans précédent.

Une incertitude générale complexe continue de dominer à travers le monde. La guerre et le terrorisme, le ralentissement économique en Chine et une UE chancelante caractérisent le présent et raréfient les investissements audacieux dans l'avenir. Beaucoup de choses ne dépassent pas le court terme, se font dans la frénésie et se limitent à être très fonctionnelles.

À une époque où les clients délocalisent rapidement leur production vers les pays dits à faibles coûts, il est particulièrement important d'être là et d'être également en mesure de servir les clients de manière professionnelle dans ces pays. Bossard a reconnu cette réalité et possède désormais un vaste réseau d'unités d'affaires qui sont

à votre disposition. Si vous vous penchez sur notre présence mondiale, vous constaterez que nous sommes absolument partout où nos clients se trouvent.

Dans la rubrique « Entreprise », vos interlocuteurs se présentent à vous ; vous ne verrez donc pas seulement le nom mais aussi la photo de votre conseiller.

Dans notre récit d'expériences issues de la pratique, nous vous présentons un défi de la société Rollstar que Bossard a pu relever. La connaissance des coefficients de frottement exacts et la faible dispersion de ces derniers est d'une grande importance afin de pouvoir calculer la force de précontrainte et ainsi d'éviter le desserrage involontaire des éléments de fixation.

Notre nouveau catalogue pour les produits électrotechniques est là. Nous y décrivons de manière exhaustive et claire plus de 8000 produits dans les catégories suivantes : presse-étoupes, pièces de contact, fixations de câbles, attaches de câbles, marqueurs de câbles, protection de câbles ainsi que boîtiers industriels et technique de rétraction. Nous serons heureux de vous présenter notre nouvelle gamme en personne.

Veuillez noter les dates de nos très populaires séminaires et réservez dès à présent votre place.

Profitez du reste de l'hiver, si tant est que l'on puisse considérer que ce dernier a commencé, et réjouissez-vous avec nous du début du printemps.

Jean-Louis Jerome
bomi@bossard.com

Bossard est là où les clients se trouvent.

Proven Productivity dans le monde entier

Bossard compte parmi les leaders du marché en matière de technologie d'assemblage en Europe, en Amérique du nord et du sud et dans l'Asie-Pacifique.

Le Groupe Bossard est constitué d'un réseau d'entreprises mondial comptant pas moins de 2000 collaborateurs répartis dans plus de 70 emplacements sur toute la planète.



Australie

Bossard Australia
Victoria



Chine

Bossard China
Shanghai



Danemark

Bossard Denmark
A/S
Hvidovre



Allemagne

Bossard
Deutschland
GmbH, Illerrieden
KVT-Fastening
GmbH
Illerrieden



Angleterre

bigHead®
Verwood



France

Bossard France
S.A.
Mundolsheim
SertiTec SAS
Nanterre



Inde

LPS Bossard India
Rohtak, Haryana



Italie

Bossard Italia S.r.l.
Legnano
Forind Fasteners
S.r.l.
Cassina de' Pecchi



Japon

Bossard K.K.
Tokyo-To



Canada

Bossard Canada
Montréal



Corée

Bossard Korea
Cheonan



Malaisie

Bossard (M) Sdn
Bhd
Simpang Ampat



Mexique

Bossard de Méxi-
co S.A. de C.V.
Mexico

Nouvelles 2016

Opportunités chez Bossard



17.-19.03.	Salon professionnel : MECSPE, Factory 4.0	Parma IT
06.-07.04.	Séminaire : Sujets spécialisés dans l'ingénierie	Illerrieden DE
05.-06.04.	Séminaire : Journées acheteurs	Zug CH
11.04.	Assemblée Générale de Bossard Holding dans le Casino	Zug CH
24.-26.05.	Salon professionnel : SPS IPC Drives	Parma IT
31.05.-02.06.	Séminaire : Sujets spécialisés dans l'ingénierie	Zug CH
07.06.	Séminaire : Forum achat	Zug CH
13.09.	Séminaire : Logistique Smart & Lean	Zug CH
05.-06.10.	Séminaire : Sujets spécialisés dans l'ingénierie	Illerrieden DE
15.-18.11.	Salon professionnel : Swisstech	Bâle CH



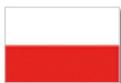
Norvège

Torp Fasteners
Oslo



Autriche

Bossard Austria
Ges.m.b.H.
Schwechat



Pologne

Bossard Poland
Sp.z.o.o.,
Radom



Suède

Bossard Sweden
S.A.
Malmö



Suisse

Bossard AG
Zug
KVT-Fastening AG
Dietikon
KKV AG
Zug



Singapour

Bossard Pte. Ltd
Singapore



Espagne

Bossard Spain
S.A.
Barcelona



Taiwan

Bossard Ltd
Taichung City



République tchèque

Bossard Czech
Rep.
Modrice



Thaïlande

Bossard (Thailand)
Ltd.
Bangkok



États-Unis

Bossard North
America,
Ceder Falls
Aero-Space
Southwest Inc.,
Phoenix, Arizona

Frontispice :

Solidement ancré en Suisse, le nom Bossard est synonyme dans le monde entier de fiabilité, de qualité et d'innovation.



Toujours au service du client

Les équipes de vente de Bossard France se présentent



REGION NORD EST

Dép. 02, 08, 10, 18, 21, 25, 28, 36, 37, 41, 45, 51, 52, 54, 55, 57-60, 62, 67, 68, 70, 75, 77, 78, 80, 88-95

Sylviane Zerr
Responsable service clients
03 88 20 77 91

Sylvain Levesqueau
Conseiller commercial interne
et support technique
03 88 20 77 73

Caroline Castay
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 45

Valerie Dars
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 79

Joelle Glohr
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 96

Amandine Million-Rousseau
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 44

Mathieu Niclaus
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 84

Karine Schwach
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 95

Melanie Goré
Responsable clients industrie
06 83 84 46 88

Christophe Laforge
Responsable regional
des ventes
06 22 66 83 58

Pascal Sajkiewicz
Responsable clients industrie
06 22 66 87 01

Emilie Matuszkiewicz
Responsable clients industrie
06 22 66 86 82

Laurent Saussard
Responsable industrie
& aéronautique
06 13 45 85 34

Emmanuel Peresson
Ingenieur conseil
03 88 20 77 82

Michel Decker
Conseiller en ingénierie
03 88 20 77 74

AUTRES SECTEURS

Export

Magali Duchiron
Responsable export
03 88 20 77 68

Jana Leleu Smrzova
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 16

Elisabeth Schneider
Assistante logistique export
03 88 20 77 08

Virgile Seyller
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 03

Evgeny Shpakovskiy
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 93

Ferroviaire

Denise Routier
Resp. service clients & KAM
01 41 59 90 73

Afida Branes
Conseiller commercial interne
01 41 59 90 75

Carla Esteves
Conseiller commercial interne
01 41 59 90 70

Severine Frey
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 87

Christine Jaccaz
Conseiller commercial interne
01 41 59 90 88

Jean Pierre Lo Pinto
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 85

Marc Diot
Conseiller commercial
distribution
06 08 71 69 70

Ingénierie et Logistique

Boris Sauvignon
Responsable ingénierie
03 88 20 77 90

Vincent Taurisano
Ingénieur conseil
01 41 59 90 86

Franck Lapalus
Responsable
systèmes logistiques
03 88 20 77 38

Marc Mahe
Directeur commercial NE & EXP
06 22 66 86 90



REGION OUEST

Dép. 09, 14, 16, 17, 19, 22-24, 27, 29, 31-33, 35, 40, 44, 46, 47, 49, 50, 53, 56, 61, 64, 65, 72, 76, 79, 81, 82, 85-87



Catherine David
Responsable service clients
02 99 41 73 33

Karine Delahaye
Conseiller commercial interne
02 99 41 99 91

Jacques Eparvier
Conseiller commercial interne
et support technique
02 99 41 77 67

Marc Guerin
Conseiller commercial interne
02 99 41 85 49

Carmen Maria Guiducci
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 48

Servanne Guillaume
Conseiller commercial interne
02 99 41 95 82

Sandrine Kerdoncuff
Conseiller commercial interne
02 99 41 77 68

Berangere Maguin
Conseiller commercial interne
03 88 20 77 46

Manuella Maillard
Conseiller commercial interne
02 99 41 97 92

Nathalie Pedrono
Conseiller commercial interne
02 99 41 95 83

Sylvain Bonnet-Vicent
Responsable clients industrie
06 13 45 85 43

Yener Dogan
Responsable clients industrie
06 22 66 86 97

Morgann Le Bras
Responsable clients industrie
06 08 77 78 77

Mitko Tichelov
Responsable clients groupe
06 22 66 86 84

Ronan Guillot
Ingenieur conseil
02 99 41 80 38

Francois Boutin
Directeur commercial OUE & SE
06 22 66 86 79



REGION SUD EST

Dép. 01, 03-07, 11-13, 15, 26, 30, 34, 38, 39, 42, 43, 48, 63, 66, 69, 71, 73, 74, 83, 84

Ingrid Staehle
Responsable service clients
04 76 24 80 72

Louis Capizzi
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 81

Dominique Gosselin
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 74

Cecile Bombino Ysern
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 78

Marion Sarlin
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 89

Anne Claire Savoie
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 87

Audrey Vanin
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 75

Maxime Polaud
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 77

Anne Laure Mounier Martin
Conseiller commercial interne
04 76 24 80 83

Gilles Balboa
Responsable clients industrie
06 89 97 18 31

Laurent Boissady
Responsable clients groupe
06 13 45 85 28

Melynda Bouiche
Resp. regional des ventes
06 22 66 86 86

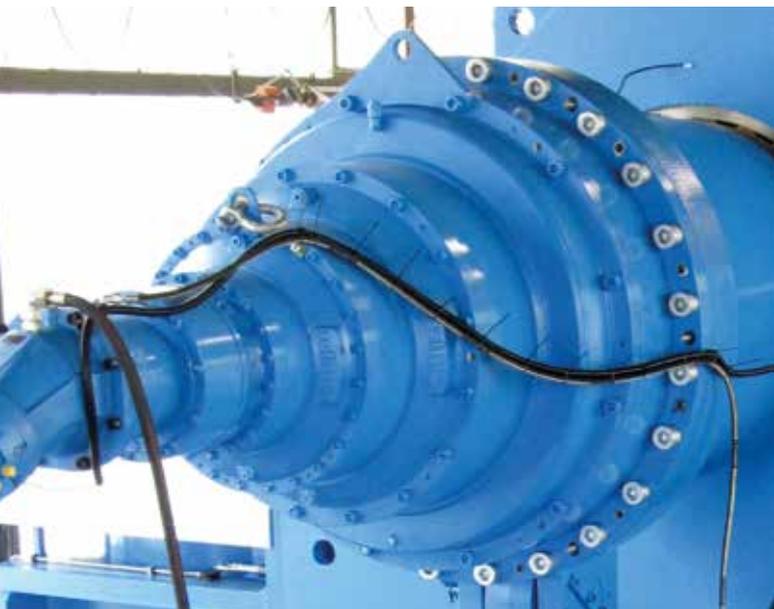
Clementine Branchy
Responsable clients industrie
06 85 93 30 63

Olivier Staehle
Conseiller technique
04 76 24 80 73

Alexandre Cordeau
Ingenieur conseil
04 76 24 80 76

Récit d'expériences issues de la pratique

Le coefficient de frottement exerce une influence sur la force de précontrainte



rollstar

Rollstar, client de Bossard, construit des motoréducteurs hydrauliques dans une multitude de variantes pour des systèmes de commande et d'entraînement destinés à presque toutes les applications.

Sur ces pièces, les applications sont très complexes et les exigences très diverses ; elles le sont donc tout autant pour ce qui est des assemblages vissés utilisés.

Le défi

Les exigences toujours plus élevées en matière de systèmes d'entraînement et une exploitation plus intensive des étapes de transmission ont conduit un client de Rollstar à employer des vissages plus lâches. Cela s'est inévitablement traduit par des temps de réparation non prévus ainsi que par les retards et les coûts qui y sont associés.

Dans leur recherche de solutions appropriées, les ingénieurs Rollstar ont découvert les avantages du génie Bossard. Comme aucun défaut de conception évident n'existait, les recherches se sont rapidement portées sur l'environnement et les conditions de montage des raccords à vis. Les conseils techniques donnés par les ingénieurs Bossard ont révélé de nouveaux moyens par lesquels ces problèmes pourraient être résolus de façon durable.

1. Le coefficient de frottement

Les valeurs du frottement résultant du serrage (dans le fil et sous la tête d'une vis) constituent les éléments influençant de la manière la plus significative la force de précontrainte d'une vis. Ils dépendent de nombreux facteurs, tels que :

- L'appariement de matériaux
- La finition de surface
- Les traitements de surface
- Les conditions tribologiques

Pour effectuer un montage sûr, il est d'une énorme importance de connaître le coefficient de frottement exact et de maintenir sa dispersion aussi faible que possible. Des séries de test sont été effectuées sur le banc d'essai des coefficients de frottement des laboratoires Bossard avec des échantillons qui ont été fabriqués par Rollstar dans le même matériau que les systèmes d'entraînement. Ainsi, des résultats très précis concernant le coefficient de frottement réel ont été obtenus et ont influencé de manière décisive la conception future des systèmes de raccord par vis.

2. Le montage

En outre, le processus de vissage a été mis sous le microscope. Il a de surcroît été constaté que le montage manuel, malgré des travaux exacts et des clés dynamométriques de précision, n'était pas assez précis. Bien que les tolérances de couple de serrage exercent une influence moindre par rapport au frottement, les dispersions étaient trop grandes pour répondre aux exigences sur les vis.

En collaboration avec un fabricant de boulonnage électrique renommé, le concept d'assemblage a été revu et corrigé. Désormais, Rollstar marche sur de nouveaux sentiers dans ce domaine et utilise des outils de fixation à commande électronique qui sont infiniment plus précis que le serrage au moyen de clés dynamométriques classiques.

Aperçu

Séminaire professionnel Bossard 2016



Conclusion

Sans connaissance précise des paramètres de vissage, il est souvent délicat de parvenir à charger des vis jusqu'au seuil de tolérance sans jamais les surcharger.

Grâce aux connaissances acquises par la recherche, aux choix des éléments de fixation optimaux et à l'optimisation du concept de vissage, les influences néfastes connues ont été éliminées et les raccords par vissage optimisés de telle sorte à ce que ceux-ci puissent désormais répondre aux nouvelles exigences plus strictes sans aucun problème.

*Jürgen Eixler
Responsable Ingénierie
Bossard AG
jeixler@bossard.com*

Rollstar

La société Rollstar, fondée en 1966, fabrique des moteurs hydrauliques et des trains épicycloïdaux dans une conception modulaire avec un couple de 1 500 à 60 000 000 Nm. Ces unités d'entraînement à haute performance sont assemblées sur les machines les plus modernes dans ses propres ateliers situés à Egliswil (Suisse) par plus de 50 collaborateurs.

Les domaines d'application de ces moteurs hydrauliques et trains épicycloïdaux sont très divers, allant des tunneliers, des machines à cintrer dans l'industrie métallurgique, de la construction ferroviaire et de la construction navale à la technologie environnementale moderne.

www.rollstar.com



Durant la semaine 22 se dérouleront à nouveau chez Bossard à Zug les séminaires professionnels d'ingénierie, désormais très populaires depuis de nombreuses années, avec des sujets d'actualité.



Des questions d'actualité telles que la sécurité des fixations, les approches LEAN dans la technologie d'assemblage et les processus de montage efficaces seront au centre des séminaires de cette année.

Pendant les trois jours du séminaire, les participants acquerront une connaissance profonde du fascinant monde de la technologie d'assemblage. De nombreux exemples de bonnes, mais aussi de moins bonnes applications de la pratique quotidienne seront donnés durant les présentations par des spécialistes.

La série de séminaires s'adresse aux ingénieurs et aux concepteurs qui souhaitent rafraîchir ou approfondir leur savoir-faire en matière de technique d'assemblage.

Des informations détaillées seront fournies sur le site web de Bossard à partir de la semaine 14 (www.bossard.com)

Électrotechnique

Nouveau catalogue principal

Nouveauté :
Catalogue Électrotechnique

Après une vaste restructuration de la gamme est récemment paru le nouveau catalogue principal « Électrotechnique ». Avec ses huit familles de produits, Bossard fournit tout ce qui concerne les câbles ; et ce sur demande dans un système logistique entièrement automatisé.

Savoir-faire complet

Bossard offre son expertise concernant les passe-câbles, la technologie de raccordement des câbles, la fixation des câbles et la protection des câbles. Bénéficiez vous aussi des conseils techniques de l'équipe électrotechnique Bossard.

Énergie concentrée

Grâce à sa large gamme de produits électrotechniques, Bossard couvre les besoins de l'industrie électrique et mécanique, des centrales électriques, du secteur chimique, du transport ferroviaire, de l'ingénierie des tunnels et de nombreux autres marchés. Associée à la technique de liaison mécanique, elle produit une offre globale exhaustive. Chez Bossard, les clients obtiennent tout à partir d'une seule source.

Sécurité d'approvisionnement garantie

Bossard aide ses clients à réduire substantiellement, voire à éliminer, les coûts d'acquisition tout au long de la chaîne d'approvisionnement. Les systèmes logistiques simplifient le processus d'acquisition, réduisent les coûts de stockage et évitent les retards. Des clients

du monde entier se fient aux solutions logistiques de Bossard. Avec le vaste élargissement de gamme dans le domaine de l'électrotechnique, il est possible d'intégrer un nombre encore plus élevé de produits dans les systèmes logistiques.

Fabian Ruppli
Bossard AG

Chef d'équipe Elektro
elektro@bossard.com

Presse-étoupes

- Presse-étoupes métriques et PG / NPT
- Presse-étoupes Ex
- Presse-étoupes Offshore
- Œillets étanches
- Plaques de passage de câbles

Fixations de câbles

- Socle d'attaches de câbles
- Plaques adhésives
- Culot à vis
- Pincers, clips
- Fixations de bande plate
- Fixations diverses

Pièces de contact

- Cosses à sertir
- Embouts
- Cosses-câbles
- Connecteurs plats et ronds
- Outils de sertissage et de pressage

Boîtiers industriels

- Systèmes de boîtiers
- Boîtiers vides en plastique
- Boîtiers vides en aluminium
- Boîtiers à prises
- Rails DIN

Attaches de câbles

- Attaches de câbles en plastique
- Attaches de câbles à fermeture Velcro
- Attaches de câbles à ancre
- Attaches de câbles à nœuds
- Attaches de câbles avec collet
- Outils de montage

Protection de câbles

- Tuyau ondulé et accessoires
- Gaine tressée
- Goulotte de câblage
- Canal industriel
- Armatures de raccordement
- Distributeur

Marquage de câbles

- Marqueur de câbles
- Étiquettes
- Panneaux
- Marquages manuels

Rétraction

- Gaine thermorétractable Bobines et tiges
- Gaine thermorétractable 2:1
- Gaine thermorétractable 3:1

